

## **KINDER-HÄNGESSEL KID'S HANGING CHAIR FAUTEUIL SUSPENDU POUR ENFANT**

(DE) (AT) (CH)

### **KINDER-HÄNGESSEL**

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

### **FAUTEUIL SUSPENDU POUR ENFANT**

Notice d'utilisation

(PL)

### **WISZĄCY FOTEL DLA DZIECI**

Instrukcja użytkowania

(SK)

### **DETSKÉ ZÁVESNÉ KRESLO**

Navod na používanie

(DK)

### **HÆNGESTOL TIL BØRN**

Brugervejledning

(HU)

### **GYERMEK FÜGGŐSZÉK**

Használati útmutató

(GB) (IE)

### **KID'S HANGING CHAIR**

Instructions for use

(NL) (BE)

### **KINDER-HANGSTOEL**

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

### **DĚTSKÉ ZÁVĚSNÉ KŘESLO**

Návod k použití

(ES)

### **SILLA COLGANTE**

Instrucciones de uso

(IT)

### **POLTRONCINA PENSILE PER BAMBINI**

Istruzioni d'uso

(SI)

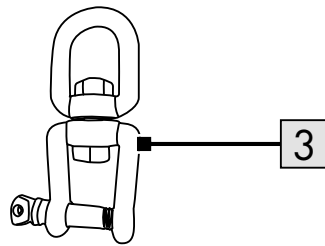
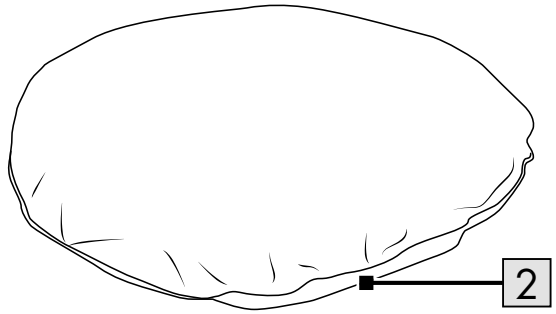
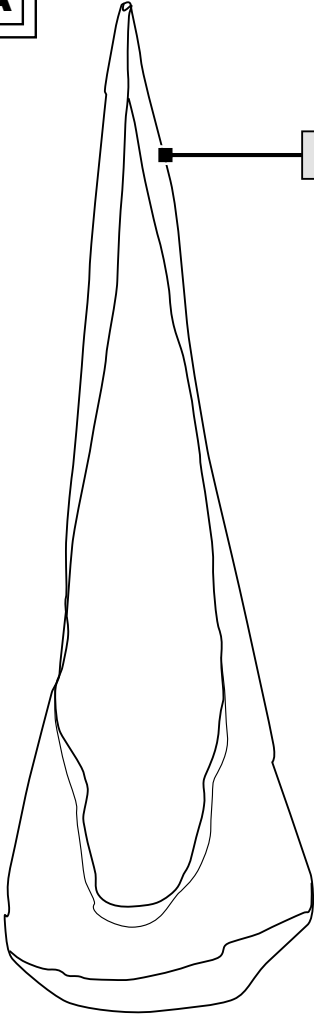
### **OTROŠKI VISEČI STOL**

Navodilo za uporabo

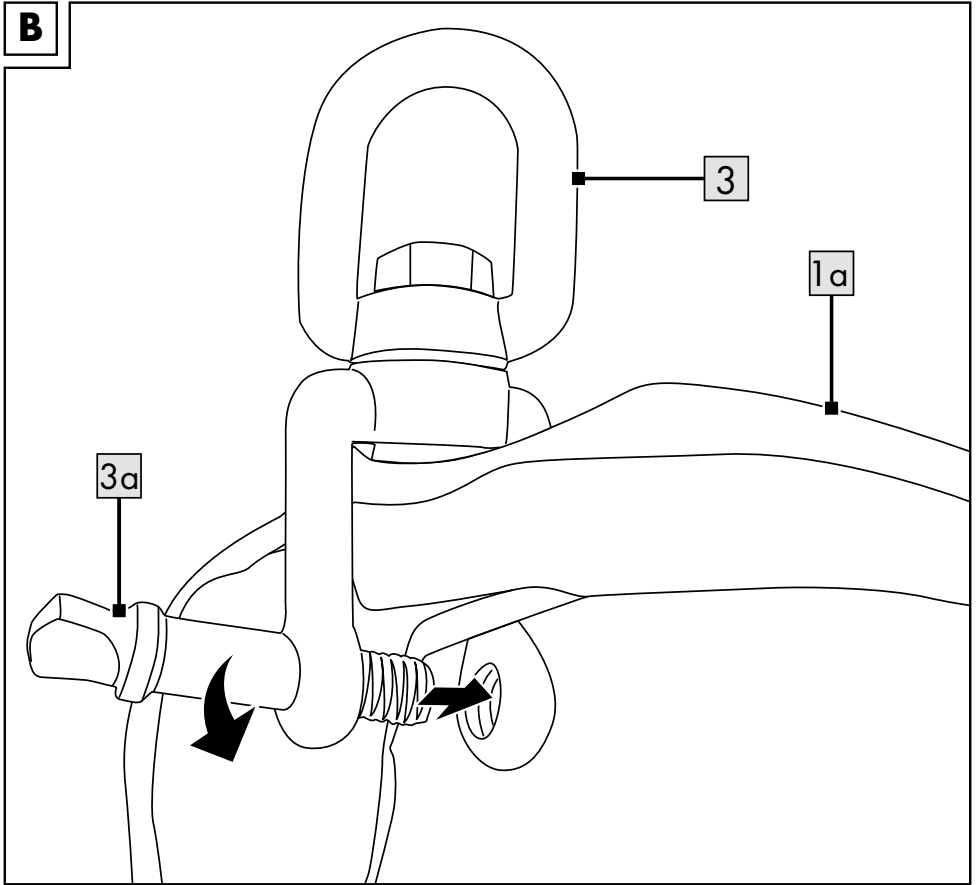
IAN 386652\_2107



**A**



**B**



DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE

**IMPORTANT: RETAIN FOR LATER REFERENCE;  
PLEASE READ CAREFULLY!**

FR BE

**IMPORTANT. LIRE ATTENTIVEMENT !  
A CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN OM LATER TE KUNNEN  
NASLAAN; ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, PRZECHOWYWAĆ W CELU PÓŹNIEJSZEGO  
SKORZYSTANIA: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE!**

CZ

**DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ  
ZHLĚDNUTÍ: ČTĚTE PEČLIVĚ!**

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE KVÔLI NESKOR-ŠIEMU  
POUŽITIU: POZORNE PREČÍTAJTE!**

ES

**IMPORTANTE: GUARDAR PARAR REFERENCIA  
FUTURA ¡LEER ATENTAMENTE!**

DK

**VIGTIG, GEM TIL SENERE BRUG:  
SKAL LÆSES GRUNDIGT!**



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## **Lieferumfang**

- 1 x Kinder-Hängesessel (1)
- 1 x Kissen (2)
- 1 x Drehwirbel (3)
- 1 x Gebrauchsanweisung
- 1 x Kurzanleitung

## **Technische Daten**

Maße: ca. 165 x 55 cm (H x Ø)



Maximale Belastung: 80 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
01/2022

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser Artikel dient als Sitzmöglichkeit für Kinder ab 3 Jahren im Innen- und Außenbereich bis maximal 80 kg. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

## **Sicherheitshinweise**



### **Lebensgefahr!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



### **Verletzungsgefahr!**

- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potentiellen Gefahren nicht einschätzen können.
- Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel nicht als Schaukel, Klettergerüst oder Turngerät verwendet wird. Stellen Sie sich nicht in den Artikel, steigen Sie nicht zuerst mit den Füßen ein.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Verwenden Sie den Artikel nicht über festgestampfter Erde, Fliesen, Pflaster-, Zement-, Asphalt- oder anderen harten Böden.
- Benutzen Sie den Artikel nur auf Böden mit stoßdämpfenden Eigenschaften, wie Teppich oder Grasboden im Freien, um das Verletzungsrisiko beim Hinausfallen aus dem Artikel zu minimieren.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung unbedingt, ob der Artikel korrekt aufgehängt wurde.
- Der Artikel darf maximal mit 80 kg belastet werden.
- Stellen Sie vor der Deckenmontage sicher, dass die gewählte Decke bzw. der Holzbalcken zum Befestigen des Artikels geeignet ist. Erkundigen Sie sich ggf. im Fachhandel.
- Der Artikel darf nur von einer Person genutzt werden.
- Den Artikel nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn sich der niedrigste Punkt des Artikels bei beladenem Zustand über 20 cm über dem Boden befindet.
- Beachten Sie einen ausreichenden Freiraum von min. 1,5 m zu den ausschlagenden Seiten.

- Stellen Sie sicher, dass der Artikel sachgerecht und gemäß dieser Gebrauchsanweisung montiert wird. Eine nicht korrekt durchgeführte Montage kann zu Verletzungen führen sowie die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
- Überprüfen Sie, ob die Decke für eine Deckenmontage des Artikels geeignet ist. Ungeeignete Deckenbeschaffenheiten können zu Verletzungen führen.

## Vermeidung von Sachschäden!

### Materialveränderung durch Wettereinflüsse!

Sonne, UV-Strahlung, Regen, relative Luftfeuchtigkeit sowie Temperaturen beeinflussen das Material. Es besteht die Gefahr, dass der Artikel durch Materialveränderung nicht den angegebenen Belastungen standhält und somit eine Verletzungsgefahr darstellt. Setzen Sie den Artikel nicht unnötig lange Wettereinflüssen aus.

Nach Verwendung des Artikels sollte dieser stets trocken in einem temperierten Raum gelagert werden. Überprüfen Sie den Artikel vor jeder Verwendung auf Veränderung des Materials.

### Montage (Abb. B)

1. Drehen Sie den Schraubbolzen (3a) aus dem Drehwirbel (3).
2. Falten Sie die Schlaufe (1a) des Artikels mittig. Stecken Sie die Schlaufe (1a) in den Bügel des Drehwirbels (3).
3. Drehen Sie den Schraubbolzen (3a) wieder zu.
4. Nehmen Sie das Kissen (2) aus der Folie.
5. Öffnen Sie den Reißverschluss in dem Artikel. Legen Sie das Kissen hinein und schließen Sie den Reißverschluss.
6. Befestigen Sie ein geeignetes Seil an der Öse des Drehwirbels und hängen Sie den Artikel mit geeignetem Montagmaterial an die Decke oder an einen tragfähigen Ast (Seil und Montagmaterial nicht im Lieferumfang enthalten).

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Bezug: 30 °C Schonwäsche



## Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerschwinglich auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 386652\_2107

**DE** Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,  
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)



Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents

- 1 x children's hanging chair (1)
- 1 x cushion (2)
- 1 x rotating swivel (3)
- 1 x instructions for use
- 1 x quick guide

## Technical data

Dimensions: approx. 165 x 55cm (H x Ø)



Maximum load: 80kg



Date of manufacture (month/year):  
01/2022

## Intended use

The product is a seat for children 3 years of age and up, weighing no more than 80kg, for indoor and outdoor use. The product is not intended for commercial use.

## Safety information

### **Life-threatening hazard!**

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.

### **Risk of injury!**

- Do not let your child use the product unsupervised as children cannot adequately assess potential dangers.
- This product must be assembled by an adult.
- Ensure that the product is not used as a swing, or as climbing or gym equipment. Do not stand in the product; do not climb in feet first.

- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- Do not use the product over tramped earth, tiles, paving, concrete, asphalt or other hard surfaces.
- Only use the product over surfaces with shock-absorbing qualities, such as carpets or grass, to minimise the risk of injury when falling out.
- It is essential to check that the product has been hung up correctly before use.
- The product may not support more than 80kg.
- Before ceiling installation, make sure that the selected ceiling or wooden beam is suitable for mounting the product. Get advice from a specialist store if necessary.
- The product may only be used by one person at a time.
- Do not use the product near open fire.
- Do not use the product if the lowest point of the product is more than 20cm above the ground when loaded.
- Make sure that there is sufficient clearance of at least 1.5m from the sides of the product.
- Make sure that the product has been assembled properly and in accordance with these instructions for use. Improper assembly can lead to injuries and impair the product's safety and functionality.
- Make sure that the ceiling is suitable for mounting the product. Unsuitable ceiling characteristics can lead to injuries.

### **Preventing damage to the product!**

### **Weather-induced changes to the material!**

Sun, UV rays, rain, relative humidity and temperatures have an impact on the material. There is a risk that the product may not be able to withstand the stated loads due to changes in the material, and therefore poses a risk of injury. Do not expose the product to weather influences for an unnecessarily long amount of time.

The product should always be stored dry and in a temperature-controlled room after use. Before each use, check the product for changes to the material.

## Assembly (Fig. B)

1. Unscrew the bolt (3a) from the rotating swivel (3).
2. Fold the strap (1a) of the product in the middle. Insert the strap (1a) into the shackle of the rotating swivel (3).
3. Tighten the bolt (3a) again.
4. Remove the cushion (2) from the film.
5. Open the zip fastener in the product. Insert the cushion and close the zip fastener.
6. Fasten a suitable rope to the eyelet of the rotating swivel and hang the product from the ceiling or a sturdy branch with suitable mounting materials (rope and mounting materials not included in the package contents).

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

Cover: gentle wash at 30 °C



## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 386652\_2107

**GB** Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**IE** Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison

- 1 fauteuil suspendu pour enfants (1)
- 1 coussin (2)
- 1 émerillon (3)
- 1 notice d'utilisation
- 1 guide de démarrage

## Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 165 x 55 cm (H x Ø)



Charge maximale : 80 kg



Date de fabrication (mois/année) :  
01/2022

## Utilisation conforme à sa destination

Cet article sert de siège pour les enfants à partir de 3 ans en intérieur et en extérieur jusqu'à 80 kg maximum. L'article n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

## Consignes de sécurité

### **Danger de mort !**

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.

### **Risque de blessure !**

- Ne laissez pas votre enfant utiliser l'article sans surveillance. Les enfants ne sont en effet pas capables d'évaluer les dangers potentiels.

- Le montage doit toujours être effectué par un adulte.
- Assurez-vous que l'article n'est pas utilisé comme balançoire ni dispositif d'escalade ou de gymnastique. Ne vous tenez pas debout dans l'article, n'entrez pas les pieds en premier.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- N'utilisez pas l'article sur de la terre battue, du carrelage, des sols pavés ou en ciment, de l'asphalte ou d'autres surfaces dures.
- N'utilisez l'article que sur des sols ayant des propriétés d'absorption des chocs, tels que des moquettes ou des revêtements de sol extérieurs en gazon, afin de minimiser le risque de blessure en cas de chute hors de l'article.
- Avant d'utiliser l'article, assurez-vous qu'il a été suspendu correctement.
- L'article ne doit pas supporter plus de 80 kg.
- Avant la fixation au plafond, assurez-vous que le plafond ou la poutre en bois choisis conviennent à la fixation de l'article. Si nécessaire, adressez-vous à votre revendeur spécialisé.
- L'article ne peut être utilisé que par une seule.
- N'utilisez pas l'article à proximité d'une flamme nue.
- N'utilisez pas l'article si son point le plus bas se trouve à plus de 20 cm au-dessus du sol après chargement.
- Veillez à ce qu'il y ait un dégagement suffisant d'au moins 1,5 m par rapport aux côtés saillants.
- Assurez-vous que l'article est monté correctement et conformément à cette notice d'utilisation. Une installation incorrecte peut entraîner des blessures et compromettre la sécurité et le fonctionnement.
- Assurez-vous que le plafond est adapté à la fixation au plafond de l'article. Des surfaces de plafond inappropriées peuvent causer des blessures.

## Éviter les dommages matériels !

### Modification du matériau due aux conditions climatiques !

Le soleil, les rayons ultra-violet, la pluie, l'humidité relative et les températures influencent le matériau. L'article peut ne pas résister aux charges spécifiées en raison de la modification du matériau et donc présenter un risque de blessure. N'exposez pas l'article aux intempéries pendant de longues périodes inutilement. Après son utilisation, l'article doit toujours être stocké sec dans un local tempéré. Avant chaque utilisation, vérifiez l'article afin de déceler tout changement du matériau.

### Montage (fig. B)

1. Dévissez la vis (3a) de l'émerillon (3).
2. Repliez l'anse (1a) de l'article au milieu. Insérez l'anse (1a) dans le support de l'émerillon (3).
3. Revissez la vis (3a).
4. Retirez le coussin (2) du film plastique.
5. Ouvrez la fermeture à glissière de l'article. Placez le coussin à l'intérieur et fermez la fermeture à glissière.
6. Fixez une corde appropriée à l'œillet de l'émerillon et suspendez l'article au plafond ou à une branche solide à l'aide du matériel de montage approprié (corde et matériel de montage non compris dans l'étendue de la livraison).

### Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

**IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Housse : lavage délicat à 30 °C



### Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

### Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

#### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 386652\_2107

**FR** Service France

Tel. : 0800 919270

E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**BE** Service Belgique

Tel. : 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang

1 x kinder-hangstoel (1)

1 x kussen (2)

1 x draaiwartel (3)

1 x gebruiksaanwijzing

1 x korte handleiding

## Technische gegevens

Afmetingen: ca. 165 x 55 cm (h x Ø)



Maximale belasting: 80 kg



Productiedatum (maand/jaar):  
01/2022

## Beoogd gebruik

Dit artikel dient als zitmogelijkheid binnens- en buitenshuis voor kinderen vanaf 3 jaar oud en heeft een draagvermogen van maximaal 80 kg. Het artikel is niet bestemd voor zakelijk gebruik.

## Veiligheidstips

### **Levensgevaar!**

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

### **Kans op lichamelijk letsel!**

- Laat uw kind het artikel niet zonder toezicht gebruiken; kinderen kunnen de mogelijke gevaren niet inschatten.
- De montage moet altijd door een volwassene worden uitgevoerd.

- Let erop dat het artikel niet wordt gebruikt als schommel of klim- of turntoestel. Ga niet in het artikel staan en stap er niet eerst met de voeten in.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Gebruik het artikel niet boven vastgestampte grond, tegels, bestratingen, beton- of asfaltvloeren of een andere harde vloer.
- Gebruik het artikel uitsluitend op een vloer met schokdempende eigenschappen, zoals een tapijt of grasveld in de buitenlucht, om verwondingsgevaar bij vallen uit het artikel te minimaliseren.
- Controleer voor gebruik altijd of het artikel correct is opgehangen.
- Het artikel mag tot maximaal 80 kg worden belast.
- Verzeker u voordat u het artikel aan het plafond monteert, ervan dat het gekozen plafond resp. de houten balk geschikt is voor de bevestiging van het artikel. Informeer zo nodig in een vakhandel.
- Het artikel mag door slechts één persoon worden gebruikt.
- Gebruik het artikel niet in de buurt van open vuur.
- Gebruik het artikel niet, wanneer het laagste punt van het artikel in beladen toestand zich meer dan 20 cm boven de vloer bevindt.
- Houd voldoende ruimte, minimaal 1,5 m, vrij van de uitzwaaiende zijcanten.
- Verzeker u ervan dat het artikel vakkundig en conform de gebruiksaanwijzing wordt gemonteerd. Een onjuist uitgevoerde montage kan leiden tot letsel en kan de veiligheid en werking beïnvloeden.
- Controleer of het plafond geschikt is om het artikel aan te monteren. Een ongeschikt plafondtype kan leiden tot letsel.



## **Voorkomen van materiële schade!**

### **Materiaalverandering door weersinvloeden!**

Zon, UV-straling, regen, relatieve luchtvochtigheid en temperaturen zijn van invloed op het materiaal. Het gevaar bestaat dat het artikel door materiaalverandering niet meer kan voldoen aan de opgegeven belasting en daardoor een kans op lichamelijk letsel ontstaat.

Stel het artikel niet onnodig langdurig bloot aan weersinvloeden.

Na gebruik van het artikel moet dit altijd droog in een verwarmde ruimte worden opgeslagen. Controleer het artikel voor elk gebruik op materiaalveranderingen.

### **Montage (afb. B)**

1. Draai de schroefbout (3a) uit de draaiwartel (3).
2. Vouw de lus (1a) van het artikel in het midden. Steek de lus (1a) in de beugel van de draaiwartel (3).
3. Draai de schroefbout (3a) weer dicht.
4. Haal het kussen (2) uit de folie.
5. Open de rits in het artikel. Leg het kussen erin en sluit de rits.
6. Bevestig een geschikt touw aan het oog van de draaiwartel en hang het artikel met geschikt montagemateriaal aan het plafond of aan een draagkrachtige tak (touw en montagemateriaal niet meegeleverd).

### **Opslag, reiniging**

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Bekleding: antikreuk-wasprogramma tot 30 °C



## **Afvalverwerking**

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

### **Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling**

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtveste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 386652\_2107

**BE** Service België  
Tel.: 070 270 171  
(0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**NL** Service Nederland  
Tel.: 0900 0400223  
(0,10 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy

- 1 x wiszący fotel dla dzieci (1)
- 1 x poduszka (2)
- 1 x sworzeń obrotowy (3)
- 1 x instrukcja użytkowania
- 1 x skrócona instrukcja

## Dane techniczne

Wymiary: ok. 165 x 55 cm (wys. x Ø)



Maksymalne obciążenie: 80 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):  
01/2022

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt służy jako siedzisko dla dzieci powyżej 3 lat do użytkowania w pomieszczeniach i na zewnątrz z maksymalnym obciążeniem 80 kg. Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

## Wskazówki bezpieczeństwa

### **Zagrożenie życia!**

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia.

### **Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

- Nie pozwalać dziecku korzystać z produktu bez nadzoru, ponieważ dzieci nie potrafią ocenić potencjalnych zagrożeń.
- Montaż produktu powinna przeprowadzić osoba dorosła.
- Upewnić się, że produkt nie jest używany jako huśtawka, siatka wspinaczkowa lub sprzęt gimnastyczny. Nie stawać w produkcie i nie wchodzić do produktu najpierw nogami.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Nie należy używać produktu na twardej ziemi, płytkach, bruku, cemencie, asfalcie lub innych twardych powierzchniach.
- Aby zminimalizować ryzyko urazów przy wypadnięciu z produktu, należy używać go tylko na podłożach o właściwościach amortyzujących wstrząsy, takich jak wykładzina dywanowa lub trawa.
- Przed użyciem upewnić się, że produkt został prawidłowo zawieszony.
- Obciążenie produktu nie może przekraczać 80 kg.
- Przed montażem należy upewnić się, że sufit lub belka drewniana, na których chcemy zamocować produkt, nadają się do tego. W razie potrzeby zasięgnąć rady specjalisty.
- Produkt może być używany tylko przez jedną osobę.
- Nie wolno używać produktu w pobliżu otwartego ognia.
- Nie używać produktu, jeśli jego najniższy punkt po obciążeniu w trakcie używania znajduje się ponad 20 cm nad podłożem.
- Pamiętać o zapewnieniu wystarczającej odległości co najmniej 1,5 m po bokach przy odchyleniu.

- Upewnić się, że produkt został zmontowany prawidłowo i zgodnie z niniejszą instrukcją użytkowania. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do obrażeń ciała oraz pogorszenia bezpieczeństwa i funkcjonowania produktu.
- Sprawdzić, czy sufit nadaje się do montażu sufitowego produktu. Montaż na nieodpowiedniej powierzchni sufitowej może doprowadzić do odniesienia obrażeń.

## Zapobieganie szkodom rzeczowym!

### Zmiany materiałowe spowodowane wpływem warunków atmosferycznych!

Słońce, promieniowanie UV, deszcz, wilgotność względna i temperatury wpływają na materiał. Istnieje ryzyko, że produkt może nie wytrzymać określonych obciążeń ze względu na zmiany w materiale i tym samym stwarzać ryzyko urazów. Nie narażać przedmiotu niepotrzebnie na długie działanie warunków pogodowych. Po użyciu produktu należy go zawsze przechowywać w suchym miejscu w pomieszczeniu o regulowanej temperaturze. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem zmian w materiale.

### Montaż (rys. B)

1. Wykręcić śrubę (3a) ze sworznia obrotowego (3).
2. Zawiązać na środku pętlę (1a) produktu. Włożyć pętlę (1a) do uchwyty sworznia obrotowego (3).
3. Ponownie dokręcić śrubę (3a).
4. Wyjąć poduszkę (2) z folii.
5. Otworzyć zamek błyskawiczny w produkcie. Włożyć poduszkę do środka i zamknąć zamek błyskawiczny.
6. Przycocować odpowiednią linę do oczka sworznia obrotowego i zawiesić produkt do sufitu lub do stabilnej belki za pomocą odpowiedniego sprzętu montażowego (lina i sprzęt montażowy nie znajdują się w zestawie).

## Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

**WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Obicie: delikatnie pranie w 30°C



### Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu.

Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci.

Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

### Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania.


Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przetłączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 386652\_2107

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

### **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## Obsah balení

- 1 x dětská závěsná jeskyně (1)
- 1 x polštář (2)
- 1 x obrtlík (3)
- 1 x návod k použití
- 1 x stručný návod

## Technické údaje

Rozměry: cca 165 x 55 cm (V x Ø)



Maximální zatížení: 80 kg



Datum výroby (měsíc/rok):  
01/2022

## Použití dle určení

Výrobek je určen jako posezení pro děti od 3 let do maximální hmotnosti 80 kg, v interiéru i exteriéru. Výrobek není určen pro komerční použití.

## Bezpečnostní pokyny

### **Nebezpečí ohrožení života!**

- Nenechávejte děti bez dozoru s balicím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.

### **Nebezpečí poranění!**

- Nedovolte, aby vaše dítě používalo výrobek bez dozoru, protože děti nejsou schopny posoudit potenciální nebezpečí.
- Sestavení výrobku by mělo být vždy provedeno dospělou osobou.
- Výrobek nesmí být používán jako houpačka, prolézačka nebo cvičební nářadí. Ve výrobku si nestoupejte a nedávejte do něj nejprve nohy.

- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek je možné používat pouze v bezvadném stavu!
- Výrobek nepoužívejte nad udusanou zemí, nad dlažbou, zámkovou dlažbou, nad cementovým, asfaltovým nebo jiným tvrdým povrchem.
- Používejte výrobek pouze na povrchu pohlcujícím nárazy, jako je koberec nebo venkovní trávnik, abyste minimalizovali riziko úrazu při pádu z výrobku.
- Před použitím se vždy ujistěte, že jste výrobek řádně zavěsili.
- Výrobek lze zatížit maximálně 80 kg.
- Před montáží na strop se ujistěte, že je vybraný strop, resp. dřevěný trám pro upevnění výrobku vhodný. V případě potřeby se informujte ve specializovaném obchodě.
- Výrobek smí používat vždy jen jedna osoba.
- Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti otevřeného ohně.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je nejnižší bod výrobku v zatíženém stavu více než 20 cm nad povrchem.
- Dbejte na dostatečně velký volný prostor do stran min. 1,5 m pro případný pohyb do stran.
- Zajistěte, aby byl výrobek montován náležitým způsobem a podle návodu k použití. Nesprávně provedená montáž může vést k poraněním, a stejně tak může ovlivnit bezpečnost a funkčnost.
- Zkontrolujte, zda je strop vhodný pro montáž výrobku. Nevhodná kvalita stropu může vést k poraněním.

### **Zamezení věcným škodám!**

### **Změna materiálu v důsledku povětrnostních vlivů!**

Na materiál má vliv slunce, UV záření, déšť, relativní vlhkost a teploty. Hrozí riziko, že výrobek následkem změny materiálu nevydrží uvedeně zatížení a bude tak představovat nebezpečí poranění. Nevystavujte výrobek zbytečně dlouho vlivům počasí.

Výrobek po použití uskladňujte vždy suchý v temperované místnosti. Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje změny materiálu.

## Montáž (obr. B)

1. Vyšroubujte šroubový čep (3a) z obrtlíku (3).
2. Uprostřed složte poutko (1a) výrobku. Zasuňte poutko (1a) do úchytky obrtlíku (3).
3. Šroubový čep (3a) zase zašroubujte.
4. Vyměňte polštář (2) z folie.
5. Rozepněte zip na výrobku. Polštář vložte dovnitř a zip zapněte.
6. Upevněte vhodné lano na oko obrtlíku a s pomocí vhodného montážního materiálu zavěste výrobek ke stropu nebo nosné větvi (lano a montážní materiál nejsou součástí obsahu balení).

## Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

**DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Potah: šetrné praní na 30 °C



## Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby


Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacie, výrobek Vám - dle naší volby - bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 386652\_2107

 Servis Česko  
Tel.: 800143873  
E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

### **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Rozsah dodávky

- 1 x detská závesná skrýša (1)
- 1 x poduška (2)
- 1 x obrtlík (3)
- 1 x návod na používanie
- 1 x krátky návod

## Technické údaje

Rozmery: cca 165 x 55 cm (V x Ø)



Maximálne zaťaženie: 80 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):  
01/2022

## Určené použitie

Tento výrobok slúži ako sedadlo pre deti od 3 rokov v interiéri a exteriéri s maximálnou hmotnosťou 80 kg. Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.

## Bezpečnostné pokyny

### **Nebezpečenstvo ohrozenia života!**

- Nikdy nedovoľte deťom zostať s obalovým materiálom bez dozoru. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

### **Nebezpečenstvo poranenia!**

- Nenechajte svoje dieťa používať výrobok bez dozoru, pretože deti nevedia odhadnúť potenciálne riziká.
- Montáž by mala vždy vykonávať dospelá osoba.

- Uistite sa, že výrobok sa nepoužíva ako hojdačka, preliezačka ani náradie na cvičenie. Na výrobok nestúpajte, nenastupujte najprv nohami.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Výrobok nepoužívajte nad udupanou zeminou, dlažbou, hlinenou, cementovou, asfaltovou ani inou tvrdou podlahou.
- Ak je to možné, používajte výrobok len na podlahách, ktoré tlmia nárazy, ako je koberec alebo vonkajší trávnik, aby sa minimalizovalo riziko poranenia pri páde z výrobku.
- Pred použitím bezpodmienečne skontrolujte, či je výrobok správne zavesený.
- Výrobok možno zaťažiť maximálne hmotnosťou 80 kg.
- Pred montážou do stropu sa uistite, že zvolený strop, resp. drevený nosník je vhodný na pripevnenie výrobku. Informujte sa príp. v špecializovanom obchode.
- Výrobok môže používať len jedna osoba.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.
- Výrobok nepoužívajte, ak sa najnižší bod výrobku pri zaťažennom stave nachádza na úrovni nižšej ako 20 cm od podlahy.
- Dodržiavajte dostatočný voľný priestor min. 1,5 m od strán vychýlenia.
- Uistite sa, že je výrobok zmontovaný správne a v súlade s týmto návodom na používanie. Nepravne vykonaná montáž môže viesť k zraneniam ako aj ohroziť bezpečnosť a funkčnosť.
- Skontrolujte, či je strop vhodný na montáž výrobku na strop. Nevhodné povrchy stropov môžu viesť k zraneniam.



## **Zabránenie vecným škodám!**

### **Zmena materiálu spôsobená poveternosnými vplyvmi!**

Slnko, UV žiarenie, dážď, relatívna vlhkosť a teploty majú vplyv na materiál. Existuje riziko, že výrobok zmenou materiálu neodolá uvedeným zaťaženiám, a predstavuje preto nebezpečenstvo poranenia. Výrobok nevystavujte zbytočne dlhý čas poveternosným vplyvom.

Po použití výrobku by sa mal tento vždy skladovať v suchu v temperovaných priestoroch. Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nedošlo k zmenám materiálu.

## **Montáž (obr. B)**

1. Skrutkovací čap (3a) vyskrutkujte z obrtlíka (3).
2. Slučku (1a) výrobku v strede prehnite. Slučku (1a) výrobku zasunite do oka obrtlíka (3).
3. Skrutkovací čap (3a) znovu zaskrutkujte.
4. Podušku (2) vyberte z fólie.
5. Otvorte zips vo výrobku. Podušku vložte dovnútra a zips zatvorte.
6. K oku obrtlíka pripevnite vhodné lano a výrobok zaveste vhodným montážnym materiálom na strop alebo na konár s dostatočnou nosnosťou (lano a montážny materiál nie sú v rozsahu dodávky).

## **Skladovanie, čistenie**

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

**DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Poťah: 30 °C jemná bielizeň



## **Pokyny k likvidácii**

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia. Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

## **Pokyny k záruke a priebehu servisu**

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.


Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 386652\_2107

 Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@lidl.sk](mailto:deltasport@lidl.sk)

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



### **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## **Alcance de suministro**

- 1 silla colgante (1)
- 1 cojín (2)
- 1 cierre giratorio (3)
- 1 instrucciones de uso
- 1 guía rápida

## **Datos técnicos**

Dimensiones: aprox. 165 x 55 cm (A x Ø)



Carga máxima: 80 kg



Fecha de fabricación (mes/año):  
01/2022

## **Uso previsto**

Este artículo sirve de asiento para niños a partir de 3 años en zonas de interior y exterior y soporta hasta 80 kg. El artículo no está destinado para el uso comercial.

## **Indicaciones de seguridad**



### **¡Peligro de muerte!**

- Nunca deje a menores sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.



### **¡Peligro de lesiones!**

- No permita que su hijo use el artículo sin supervisión, ya que un niño no puede evaluar los peligros potenciales.
- El montaje siempre debe realizarlo un adulto.

- Tenga en cuenta que el artículo no se puede usar como columpio, trepador o aparato de gimnasia. No se ponga de pie sobre el artículo y no suba los pies primero.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. ¡Solo se permite usar el artículo si está en un estado óptimo!
- No utilice el artículo sobre tierra apisonada, en superficies con baldosas, adoquines, cemento, asfalto u otros suelos duros.
- Utilice el artículo únicamente sobre suelos con capacidad de amortiguación, tales como alfombras o césped en exterior, para reducir el riesgo de lesiones en caso de caída.
- Antes de cada uso compruebe sin falta que el artículo esté colgado correctamente.
- La carga máxima que soporta el artículo es de 80 kg.
- Antes de su montaje asegúrese de que el techo o las vigas de madera sean adecuadas para la fijación del artículo. Si es necesario, contacte con un especialista.
- El artículo solo puede ser usado por una persona a la vez.
- No use el artículo cerca de fuegos vivos.
- No utilice el artículo si su punto más bajo queda a más de 20 cm del suelo cuando se está usando.
- Deje un espacio libre de al menos 1,5 m alrededor.
- Asegúrese de que el artículo se haya montado de forma correcta y siguiendo estas instrucciones de uso. Un montaje que no se haya efectuado correctamente puede limitar la seguridad y el funcionamiento.
- Compruebe que el techo sea adecuado para montar este artículo. Un techo no adecuado puede ocasionar lesiones.

## ¡Evite daños materiales!

### Alteración de los materiales por las condiciones climatológicas.

El sol, la radiación ultravioleta, la lluvia, la humedad relativa y la temperatura pueden afectar a los materiales. Existe el riesgo de que el artículo no pueda soportar las cargas indicadas a causa de las alteraciones de los materiales y que esto represente peligro de lesiones. No deje el artículo a la intemperie innecesariamente.

El artículo debería guardarse siempre en un espacio seco y templado después de cada uso. Compruebe antes de cada uso que los materiales no estén alterados.

### Montaje (Fig. B)

1. Desatornille el bulón roscado (3a) del cierre giratorio (3).
2. Pliegue el pasador (1a) del artículo por el centro. Introduzca el pasador (1a) en el estribo del cierre giratorio (3).
3. Vuelva a atornillar el bulón roscado (3a).
4. Saque el cojín (2) del plástico.
5. Abra la cremallera del artículo. Coloque el cojín dentro y vuelva a cerrar la cremallera.
6. Fije una cuerda adecuada en el ojete del cierre giratorio y cuelgue el artículo en la pared o en una rama que pueda soportar peso con el material de montaje adecuado (la cuerda y el material de montaje no vienen incluidos en el alcance de suministro).

### Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Funda: lavado delicado a 30 °C



### Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños.

Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Desheche los productos y embalajes de manera respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales para reincorporarlos en el ciclo de reciclaje.

El código consta del símbolo de reciclaje, el cual debe reflejar el ciclo de recuperación, y de un número que identifica el material.

### Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 386652\_2107

**ES** Servicio España  
Tel.: 900 984 989  
E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



**Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## Leveringsomfang

- 1 x hægestol til børn (1)
- 1 x pude (2)
- 1 x drejeled (3)
- 1 x brugervejledning
- 1 x kort vejledning

## Tekniske data

Mål: ca. 165 x 55 cm (h x Ø)



Maksimal belastning: 80 kg



Fremstillingsdato (måned/år):  
01/2022

## Bestemmelsesmæssig brug

Denne artikel fungerer som siddeplads indendørs og udendørs for børn fra 3 år op til maksimalt 80 kg. Artiklen er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug.

## Sikkerhedsanvisninger



### Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningssfare.



### Fare for kvæstelser!

- Lad ikke dit barn bruge artiklen uden opsyn, da børn ikke kan vurdere de potentielle farer.
- Opstillingen skal altid foretages af en voksen.
- Sørg for, at artiklen ikke anvendes som gyng, klatrestativ eller gymnastikudstyr. Stå ikke op i artiklen, træd ikke op med fødderne først.

- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Anvend ikke artiklen over faststampet jord, fliser, beton, cement, asfalt eller andre hårde underlag.
- Benyt kun artiklen på underlag med støddæmpende egenskaber såsom tæpper eller græsplæne udendørs for at minimere risikoen for at komme til skade, hvis man falder ud af artiklen.
- Kontroller altid før brugen, om artiklen er hængt korrekt op.
- Artiklen må maksimalt belastes med 80 kg.
- Kontroller inden loftsmontering, at det valgte loft eller træbjælken er egnet til fastgøring af artiklen. Spørg evt. i dit byggemarked.
- Artiklen må kun benyttes af én person.
- Artiklen må ikke bruges i nærheden af åben ild.
- Anvend ikke artiklen, hvis artiklens laveste punkt til belastet tilstand befinder sig mere end 20 cm over underlaget.
- Hold en tilstrækkelig afstand på min. 1,5 m til de udsvingende sider.
- Sørg for, at artiklen monteres sagligt korrekt og iht. denne brugervejledning. En ikke korrekt udført montering kan medføre kvæstelser, samt påvirke sikkerheden og funktionen.
- Kontroller, om loftet egner sig til loftsmontering af artiklen. Uegnede lofter kan medføre kvæstelser.



### Undgå tingsskader!

## Materialeforandring på grund af vejrpåvirkning!

Sol, UV-stråler, regn, relativ luftfugtighed samt temperaturer påvirker materialet. Der er fare for, at artiklen som følge af materialeforandring ikke kan holde til de angivne belastninger og således medfører fare for kvæstelser. Artiklen må ikke udsættes for unødvendigt lange vejrpåvirkninger. Efter brug af artiklen skal den altid opbevares tørt i et tempereret rum. Kontroller før hver brug artiklen for ændringer i materialet.

## Montering (fig. B)

1. Drej skruebolten (3a) ud af drejeleddet (3).
2. Fold stroppen (1a) på artiklen på midten. Stik stroppen (1a) ind i bøjlen på drejeleddet (3).
3. Drej skruebolten (3a) på plads igen.
4. Tag puden (2) ud af folien.
5. Åbn lynlåsen i artiklen. Læg puden ind, og luk lynlåsen.
6. Fastgør et egnet tov i drejeleddets øsken, og hæng artiklen op i loftet eller en solid gren med egnet monteringsmateriale (tov og monteringsmateriale medfølger ikke ved levering).

## Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Betræk: 30 °C skåneprogram



## Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder.

Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.



Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.



Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding.

Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 386652\_2107

Service Danmark  
Tel.: 32 710005  
E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



### **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## **Contenuto della fornitura**

- 1 x poltroncina pensile per bambini (1)
- 1 x cuscino (2)
- 1 x gancio girevole (3)
- 1 x istruzioni d'uso
- 1 x brevi istruzioni

## **Dati tecnici**

Misure: ca. 165 x 55 cm (A x Ø)



Carico massimo: 80 kg



Data di produzione (mese/anno):  
01/2022

## **Uso conforme alla destinazione**

Questo articolo serve come seduta per bambini a partire da 3 anni di età in ambienti interni ed esterni fino a un peso massimo di 80 kg. L'articolo non è destinato all'uso commerciale.

## **Indicazioni di sicurezza**



### **Pericolo di morte!**

- Non lasciare il materiale di imballaggio alla portata di bambini non sorvegliati. Rischio di soffocamento.



### **Pericolo di lesioni!**

- Non lasciare che il bambino usi l'articolo senza sorveglianza, poiché non è ancora in grado di valutare i potenziali pericoli.
- L'articolo deve essere sempre montato da un adulto.

- Prestare attenzione che l'articolo non venga utilizzato come altalena, struttura per arrampicata o attrezzo ginnico. Non mettersi in piedi sull'articolo, non salire per prima con i piedi sull'articolo.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni!
- Non utilizzare questo articolo su terra battuta, piastrelle, selciato, cemento, asfalto o altre superfici dure.
- Utilizzare l'articolo solo su terreni con caratteristiche che attutiscono le cadute, come tappeti o prati all'aperto, per ridurre il rischio di lesioni in caso di caduta dall'articolo.
- Prima dell'uso, verificare che l'articolo sia stato appeso correttamente.
- L'articolo può sostenere un peso massimo di 80 kg.
- Prima di montare l'articolo a soffitto verificare che il soffitto e le travi in legno scelti siano adatti al fissaggio dell'articolo. Chiedere eventualmente aiuto a un rivenditore specializzato.
- L'articolo non può essere utilizzato da più di una persona.
- Non utilizzare l'articolo vicino a fiamme libere.
- Non utilizzare l'articolo se il punto più basso dell'articolo con carico si trova a oltre 20 cm dal pavimento.
- Mantenere uno spazio libero di minimo 1,5 m sui lati.
- Assicurarsi che l'articolo venga montato correttamente e seguendo le presenti istruzioni d'uso. Un montaggio non eseguito correttamente può causare lesioni, nonché mettere a rischio la sicurezza e la funzionalità.
- Verificare che il soffitto sia adatto al montaggio dell'articolo. Soffitti non adatti possono causare lesioni.



### **Evitare danni agli oggetti!**

## **Possibilità di modifica dei materiali a causa degli agenti atmosferici!**

Sole, raggi UV, pioggia, umidità relativa e temperature influiscono sul materiale.



Sussiste il rischio che l'articolo, a causa della modifica dei materiali, non sia più in grado di sostenere i carichi indicati e costituisca quindi un pericolo di lesioni. Non esporre inutilmente l'articolo a lungo agli agenti atmosferici. Dopo l'uso, l'articolo deve essere riposto in un luogo asciutto e temperato. Prima di ogni uso, controllare l'articolo per verificare che il materiale non abbia subito modifiche.

## Montaggio (fig. B)

1. Svitare il bullone (3a) dal gancio girevole (3).
2. Piegate a metà la cinghia (1a) dell'articolo.  
Inserire la cinghia (1a) nel passante del gancio girevole (3).
3. Richiudere il bullone (3a).
4. Estrarre il cuscino (2) dall'imballo.
5. Aprire la cerniera dell'articolo. Inserire il cuscino e chiudere la cerniera.
6. Fissare una fune adeguata all'occhiello del gancio e fissare l'articolo al soffitto o a un ramo in grado di sostenerlo utilizzando materiale di montaggio adeguato (fune e materiale di montaggio non inclusi nel contenuto della fornitura).

## Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

**IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Copertura: 30 °C con ciclo per delicati



## Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore. I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.



Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.



Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo

(recycling). Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

## Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 386652\_2107

 Assistenza Italia  
Tel.: 02 36003201  
E-Mail: [deltasport@lidl.it](mailto:deltasport@lidl.it)

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

### **Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## Csomag tartalma

- 1 x gyerek-függőülés (1)
- 1 x párna (2)
- 1 x forgó (3)
- 1 x használati útmutató
- 1 x rövid útmutató

## Műszaki adatok

Méret: kb. 165 x 55 cm (m x ø)



Legnagyobb terhelhetőség: 80 kg



Gyártási dátum (hónap/év):  
01/2022

## Rendeltetészerű használat

Ez a termék ülőhely 3 éven felüli gyerekeknek bel- és kültéren, legfeljebb 80 kg-ig. A termék üzleti/kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas.

## Biztonsági utasítások

### **Életveszély!**

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.

### **Balesetveszély!**

- Ne hagyja, hogy gyermeke felügyelet nélkül használja a terméket, mivel a gyermekek nem tudják felmérni a potenciális veszélyeket.
- A terméket mindig csak felnőtt szerelje össze.

- Ügyeljen arra, hogy a terméket ne használják hintaként, mászóalkalmatosság vagy torna-eszköz céljára. A termékben ne álljon fel, beszálláskor ne a lábát tegye fel elsőként.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épységét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Ne használja a terméket keményre letaposott föld, csempe, beton, cement, aszfalt vagy egyéb kemény aljzatborítás fölött.
- A terméket csak esést tompított felületek, mint pl. szőnyeg, a szabadban gyep, felett alkalmazza, hogy a termékből való kiesés során a sérülésveszély mértéke minimális legyen.
- Feltétlenül ellenőrizze a használat előtt, hogy a termék helyesen van-e felfüggesztve.
- A termék legfeljebb 80 kg súllyal terhelhető.
- A mennyezetre való szerelés előtt győződjön meg arról, hogy a kiválasztott mennyezett, ill. fagerenda alkalmas a termék rögzítésére. Szükség esetén érdeklődjön a szakkereskedésben.
- A terméket csak egy személy használhatja.
- A terméket tilos nyílt láng közelében használni.
- Ne használja a terméket akkor, ha terhelt állapotban a termék legmélyebb pontja több mint 20 cm-el a felszín felett található.
- A kilengés miatt az oldalaktól legalább 1,5 m szabad teret biztosítson.
- Gondoskodjon róla, hogy a terméket szakszerűen, ezen használati útmutató utasításainak megfelelően szerelje össze. A nem megfelelő összeszerelés sérülést, balesetet okozhat, és a termék biztonságát és használhatóságát is negatívan befolyásolhatja.
- Ellenőrizze a mennyezetet, hogy a termék biztonságosan felszerelhető-e rá. A mennyezet nem megfelelő állapota balesetet okozhat.

### **Előzze meg az anyagi károkat!**

### **Időjárási tényezők okozta anyagelváltozás!**

A napsugárzás, az UV-sugárzás, az eső, a levegő páratartalma, valamint a hőmérsékletváltozás hatást gyakorolnak az anyagra.

Fennáll annak a veszélye, hogy a termék az anyagában bekövetkező elváltozások miatt nem bírja el az előírt terhelést, és ezáltal balesetveszélyt jelenthet. Ne tegye ki a terméket feleslegesen az időjárási hatásoknak.

A terméket használat után mindig tárolja szárazon egy megfelelő hőmérsékletű helyiségben. Minden használat előtt vizsgálja meg, hogy a termék anyaga nem változott-e el.

## Összeszerelés (B ábra)

1. Tekerje ki a csavart (3a) a forgóból (3).
2. Középen hajtsa össze a termék fülét (1a).  
Tegye az (1a) fület a (3) forgó akasztójába.
3. Tekerje vissza a csavart (3a).
4. Vegye ki a párnát (2) a fóliából.
5. Nyissa ki a termékben lévő cipzárt. Tegye be a párnát és húzza be a cipzárt.
6. Rögzítsen egy megfelelő kötelet a forgó beakasztószemére és akassza a terméket erre alkalmas szerelési anyagokkal a mennyezetre vagy egy teherbíró ágra (a csomag nem tartalmazza a kötelet és a szerelési anyagokat).

## Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

**FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.

Huzat: 30 °C-os kímélő mosás



## Tudnivalók a hulladékkezelésről

Az árucikket és a csomagolóanyagot az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlannítsa. A csomagolóanyagok, pl. nylonzacskók, nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A csomagolóanyagot gyermekek számára hozzá nem férhető helyen tárolja.



A terméket és csomagolását környezetbarát módon selejtezze le.



Az újrahasznosító kód a különböző anyagokat jelöli, hogy azok nyersanyagként újrahasznosíthatók legyenek. A kód az újrahasznosítás jelből - értsd: az újrahasznosítás körforgás jelölése - és egy számból áll, ami adott anyagot jelöl.

## A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 386652\_2107

 Szerviz Magyarország  
Tel.: 06800 21225  
E-Mail: [deltasport@lidl.hu](mailto:deltasport@lidl.hu)

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.

### **V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.**

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vsa dokumentacijo.

## Obseg dobave

- 1 x otroški viseči stol (1)
- 1 x blazina (2)
- 1 x vrtljivi element (3)
- 1 x navodilo za uporabo
- 1 x kratka navodila

## Tehnični podatki

Mere: pribl. 165 x 55 cm (V x Ø)



Maksimalna obremenitev: 80 kg



Datum izdelave (mesec/leto):  
01/2022

## Predvidena uporaba

Ta izdelek se uporablja za sedenje in je primeren za otroke, starejše od 3 let. Namenjen je uporabi v notranjih prostorih in na prostem, največja dovoljena obremenitev pa je 80 kg. Izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

## Varnostni napotki

### **Smrtno nevarno!**

- Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora v bližini embalaže. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi zunanje zapore.

### **Nevarnost poškodb!**

- Otrok izdelka ne sme nenadzorovano uporabljati, saj otroci ne znajo oceniti morebitnih nevarnosti.
- Izdelek mora vedno sestaviti odrasla oseba.

- Pazite, da se izdelek ne uporablja kot gugalnica, plezalno ogrodje ali telovadno orodje. Ne stojte v izdelku in vanj ne stopajte z nogami naprej.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen. Izdelek lahko uporabljate le, če je v brezhibnem stanju!
- Izdelka ne uporabljajte nad zbito zemljo, ploščicami, tlakovanimi, cementnimi, asfaltnimi ali drugimi trdimi tlemi.
- Izdelek uporabljajte samo nad tlemi, ki ublažijo udarec, kot sta preproga ali trava na prostem, da tveganje poškodb ob padcu iz izdelka zmanjšate na minimum.
- Pred uporabo obvezno preverite, ali je izdelek ustrezno obešen.
- Izdelek lahko obremenite z največ 80 kg.
- Pred namestitvijo na strop se prepričajte, da je izbrani strop ali leseni tram primeren za fiksacijo izdelka. Po potrebi povprašajte v specializirani trgovini.
- Izdelek sme uporabljati le ena oseba naenkrat.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.
- Izdelka ne uporabljajte, če se najnižja točka izdelka v obremenjenem stanju nahaja več kot 20 cm nad tlemi.
- Pazite, da je na levi in desni strani izdelka vsaj 1,5 m prostora.
- Prepričajte se, da je izdelek montiran ustrezno in v skladu z navodilo za uporabo. Nepravilno izvedena montaža lahko privede do telesnih poškodb ter okrne varnost in funkcijo.
- Preverite, ali je strop primeren za stropno montažo izdelka. Neprimerni stropi lahko privedejo do telesnih poškodb.

### **Preprečevanje materialne škode!**

## Sprememba materiala zaradi vremenskih vplivov!

Sonce, UV-sevanje, dež, relativna zračna vlaga in temperature vplivajo na material.

Obstaja nevarnost, da izdelek zaradi spremembe materiala ne bo prenesel navedenih obremenitev, zaradi česar bo predstavljal nevarnost poškodb. Izdelka po nepotrebnem ne izpostavljajte dolgo vremenskim vplivom.

Po uporabi je treba izdelek vedno shraniti v suhem stanju in v temperiranem prostoru. Pred vsako uporabo izdelka preverite, ali so se lastnosti materiala spremenile.

## Montaža (slika B)

1. Navojni sornik (3a) odvijte iz vrtljivega elementa (3).
2. Zanko (1a) izdelka na sredini prepognite. Zanko (1) vtaknite v odprtino vrtljivega elementa (3).
3. Navojni sornik (3a) spet privijte.
4. Blazino (2) vzemite iz folije.
5. Odprite zadrgo na izdelku. Blazino postavite v izdelek in zapnite zadrgo.
6. V očesce vrtljivega elementa pritrdite primerno vrv in izdelek s primernim montažnim materialom obesite na strop ali na vejo z ustrezno nosilnostjo (vrv in montažni material nista v obsegu dobave).

## Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. **POMEMBNO!** Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Preveka: 30 °C program za občutljivo perilo



## Napotki za odlaganje v smeti

Izdelek in embalažne materiale zavržite v skladu z aktualnimi lokalnimi predpisi. Embalažni materiali, npr. folijske vrečke, ne sodijo v roke otrok. Embalažni material shranite otrokom nedosegljivo.



Izdelke in embalažo odstranite okolju prijazno.



Koda za recikliranje označuje različne materiale za vračanje v reciklirni krog.

Vsebuje simbol za recikliranje, ki označuje reciklirni krog, in številko, ki označuje material.

## Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin. Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino.

Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 386652\_2107

**SI** Servis Slovenija  
Tel.: 080080917  
E-Mail: [deltasport@lidl.si](mailto:deltasport@lidl.si)



## Garancijski list



1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,  
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda











**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY



01/2022

Delta-Sport-Nr.: HK-8494, HK-8495

---

09.06.2021 / PM 5:25

IAN 386652\_2107

8 A barcode icon consisting of three vertical bars of varying heights.